

受新冠肺炎疫情影响，线下中文教学受限。在此背景下，对外汉语教师积极拓展中文教学渠道，如自拍童话小故事、建立中文日志记录和同学们的互动……在老师们的努力下，社交媒体、网络直播等形式越来越多地进入海外中文课堂。



泰国玛哈沙拉坎大学孔子学院中文教师梁承美收到的学生写给她的信。

汉语角搬到线上 录制童话故事 编写抗疫歌曲

线上中文课也能这么教

王淑晨

汉语角搬进网络直播间

“非正式全球会谈，一会儿见。今晚的主题是疫情期间我们如何安排工作和生活。”蒋旭阳在朋友圈写道，“欢迎学生和公众来到曼彻斯特大学孔子学院每周一次的汉语角活动。”

受疫情影响，英国曼彻斯特大学孔子学院于3月15日起开展网上教学。作为学院里负责汉语角的老师，蒋旭阳也将线下的汉语角搬到了线上。每周一下午，他会选择一个话题在线上直播间和大家一起用中文讨论，同时分享学习中文的技巧和经验，学生们也可以用中文在评论区留言发表看法。

“我的灵感来源于某社交媒体，同学们还为线上汉语角起了一个名字——非正式全球会谈。每周和大家就热点话题讨论之后，我会把直播间的故事剪辑一下再上传至微博。”蒋旭阳说。

最近，蒋旭阳的线上直播间越来越热闹了。“之前的汉语角活动，参与者多在学院周围。自从从汉语角转到线上之后，不受时空限制，来自世界各地的朋友都可以通过邀请码参加我们的讨论，话题范围也越来越广，参与者也更活跃了。”

除了负责线上汉语角，蒋旭阳在日常线上中文教学中，也会根据课程进度为大家播放一些来自自媒体的视频，这些视频博主多是在中国生活的外国人，内容多围绕中国的文化和风土人情展开。“我会在社交媒体的视频区里筛选一些优质的资料为大家播放，以外国人的视角理解中国文化，学生们更容易接受。”

令蒋旭阳欣慰的是，学生的学习效率很高，现在他的班级已经完成了计划中的课程进度。“特别值得一提的，有3位年过半百的学员。他们为了跟上大家的进度自学各种参加网课所需的技能，每次上课也都是第一时间进入直播间，这令我特别感动。”

社交媒体增彩线上学习

“今天，我们来讲一个熊猫和南瓜的故事。”陈玲羽放慢语速，拿起手中的熊猫玩偶和南瓜剪纸表演起来。由于疫情原因，陈玲羽所在的英国苏格兰中小学孔子学院从4月初开始网上授课。考虑到班上学生年龄较小，中文学习尚处在初级阶段，陈玲羽选择用童话故事来进行教学，除了熊猫系列，她还给学生们准备了小猪佩奇的专题故事。

用手机录制完自己表演的童话故事之后，陈玲羽后期再用视频剪辑软件加上双语字幕和一些活泼的特效。“疫情期间，同学们使用社交媒体的时间比较多，学习一些视频制作技巧对我开展线上教学很有帮助。虽然之前我在国内开展教学时，学校曾统一指导过视频剪辑技巧，但自己的实际视频制作水平还是需要提升。”陈玲羽将制作好的视频上传至苏格兰中小学孔子学院的社交媒体上，有同学留言道：“老师的小熊猫好可爱，希望下周还能再看到。”

今年3月底，陈玲羽和同学们编写并录制了抗击疫情的《洗手歌》，既督促大家养成良好卫生习惯，也将中文知识点融入歌

曲中。为了让更多的人看到，她将其上传至社交媒体账号上。“社交媒体在当下，成了非常重要的沟通平台，不仅在老师和学生之间架起了一座沟通之桥，也在海外开展中文教学的汉语教师之间架起了一座分享之桥。”陈玲羽说。

网上教学日志促教学相长

“老师，我很爱您，就像爱我的姐姐一样。和您认识3年，我会保管好所有回忆，祝您一路平安。”这是梁承美在泰国玛哈沙拉坎大学孔子学院下教学点泰国沙功那空皇家大学结束汉语教学后，一名学生给她写的离别信中的内容。

“离开时我把照片上传到了社交媒体，并给同学们写了回复。这几天脸书向我推送了‘那年今日’的照片，看到之后我非常想念学生们。”梁承美说。

梁承美目前正在英国伦敦大学金史密斯舞蹈与表演孔子学院教授太极拳和健身气功短期课。新冠肺炎疫情防控期间，她开始在网络上直播太极课，希望有助于大家锻炼身体，提高免疫力。“远程直播课和面授课有很大的区别，尤其是教太极和气功。受教学空间小所限，要想达到面授效果是很难的。”为了让同学们有更好的学习体验，梁承美将客厅家具挪开，以让动作可以完整呈现，方便同学们跟练。

同时，为了保证学生的学习效果，她还采用直播和录制视频相结合的办法。“有时候我会录制一些自己练功的视频上传到视频网站上和爱好者共同探讨相关问题。”

借助网络直播平台，梁承美把每次上课的内容整理好，并将链接发给学生，以便他们可以自由选择学习内容。“这其实是网络教学日志，不仅可以分享给同学，也可以通过学生的反馈实现教学相长。”梁承美说。



英国苏格兰中小学孔子学院中文教师陈玲羽为学生录制的童话故事视频截图。

古巴留学生的“云端”《孙子兵法》课

乔雪竹 陈明子

等难题摆在面前，这可怎么办？为了解决所有选课同学通过“云端”方式进行学习时遇到的困难，对外经济贸易大学安排1名老师、12名学生组成学习互助小组，帮助包括王富贵在内的一些同学。

《孙子兵法》课程是对外经济贸易大学这学期面向148名本科生开设的选修课，其中有2名留学生，王富贵是其中之一。该课程很受学生欢迎，但按照学校安排，2020年春季学期只面向中国学生授课。从小热爱中国传统文化的王富贵对《孙子兵法》课一直很感兴趣，选了好几次课、反复跟老师申请后，终于获得了与中国学生一起上课的机会。

虽然成功申请到上课机会，但对在古巴的王富贵来说，上课还是遇到不少挑战，比

如教学视频无法播放。得知他的困难后，授课老师张小锋提出成立互助小组，帮助像王富贵一样在线学习中遇到困难的同学。学习互助小组成立后，王富贵成了第一位获得帮扶的同学。

对于来华留学生而言，学习中国古代兵书着实有难度。比如“斩美拜将”等历史典故就让王富贵丈二和尚摸不着头脑。他将心中疑惑分享给互助小组成员，大家积极解答。在老师和同学的帮助下，王富贵的课程学习很顺利。

“谢谢同学们拿出宝贵的时间支持我的学业，谢谢大家的帮助，你们都超级棒！这个特殊的学期让我感受到中国人的美好和善良。”王富贵说。



王富贵（左一）近照

就读于中国对外经济贸易大学古巴留学生王富贵终于选上了自己心心念念的《孙子兵法》课，可是还未迎来开学，新冠肺炎疫情便在全球蔓延，挡住了他返校的脚步。学校采用线上授课的方式，虽能保障正常的教学秩序，但却让远在古巴的王富贵发了愁，有时差、网络不好、无法登录网络平台

“临行密密缝，意恐迟迟归。谁言寸草心，报得三春晖。”天津科技大学大二学生萨吉交给我的母亲节作业是朗诵《游子吟》。“每次我到中国读书时，妈妈和弟弟都会送我到机场，目送我离去又等着我回来。”萨吉认为这首诗最能代表她离别的心境。

因受新冠肺炎疫情影响，今年的母亲节专题课程无法在线下课堂开展，我便给学生们布置了一份线上作业——

用中文为母亲送上祝福

许安

顶楼平台上的中文课

在斯里兰卡首都科伦坡的一座公寓顶楼平台上，7个孩子正一边默记着我所教授的中文表达——“妈妈，节日快乐”，一边跟着娜莎老师绘画。这群平均年龄不到8岁的新学生打算用“祝福+绘画”的形式为母亲送上祝福。

这群孩子并不是我的学生，而是和我住在同一所公寓的邻居。因疫情期间限制外出，我所居住公寓内的邻居便开始互帮互助，还帮中国老师订购生活必需品。投我以木桃，报之以琼瑶。有感于邻居的暖心之举，我也会送给孩子们一些从中国带来的小礼物。

当年仅5岁的小山从父母口中得知我是中文老师时，便请求让我帮他取一个中文名字并教他几句简单的中文。我刚教会小山，站在一旁的哥哥大山也提出了同样的愿望，还不到一天时间，公寓的不少孩子都嚷嚷着要学中文。父母们被孩子吵得没办法便来征询我的意见，基于安全考虑，我在答应教授中文的同时，也定了一些规则，比如每次授课不超过半小时，教学地点选在空气流通的顶楼平台，课前课后实行消毒等。

在收到我布置的母亲节作业后，孩子们请来了公寓里画画最好的娜莎当“美术老师”，用小画笔勾勒出伟大的母亲，再配上我教他们的中文节日祝福。在一声声稚气十足的“妈妈，节日快乐”中，我看到了汉语之花的盛开，也见证了中文的魅力。

关于母亲的成语故事

“因为妈妈，我才可以成为现在的样



作者所住公寓顶楼平台上，邻居的孩子们用“祝福+绘画”的形式为母亲送上祝福。

与众不同的母亲

胡彬（12岁）

在我心里，母亲是最伟大的人，是她给了我一切，让我诞生在世上，茁壮成长。

妈妈是一位非常普通的人，长着一副平凡的面孔，有着一头齐肩的秀发。她的穿着也很普通，只有屈指可数的几套衣服。但是，她有着一双如厨师般的巧手，能做出一道美味的菜肴。

我的母亲很勤劳，每天都很早起床，起床后便开始忙着做家务，洗衣服、做菜等，但她却从不说累。我的母亲非常重视教育，虽然我们家境不是特别富裕，但她总是千方百计地让我们上最好的学校，受最好的教育，参加各种集体活动，暑期还让我回国参加夏令营，增长见识，收获友谊。可她自己却非常俭朴，舍不得多花一分钱。

我的母亲就是这样一个人，



胡彬近照

她善良、温柔、勤劳、坚强、热爱生活。她是这样的普通，在我眼里却又是那样伟大，与众不同。

妈妈，我爱您！

（寄自葡萄牙）

学习成语

云帆（11岁）

中文成语很有意思，我很喜欢学习。最近，我学了“守株待兔”这个成语，也了解了这个成语背后的故事。故事中的农民以为偶尔有一次好运气，下

次就还会碰到好运气。这个故事告诉我们，不劳而获是不可取的，还是要努力耕耘才会有收获。

（寄自瑞士）